

# vtech®

## Safe & Sound Babyphone Classic Light BM1100

### Manuel d'utilisation



### Remerciements

Merci pour votre achat. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction. Avant d'utiliser le produit, nous vous remercions de bien vouloir lire attentivement les avertissements ci-joints.

Ce manuel a pour but de vous informer de toutes les fonctionnalités du produit pour vous en garantir une utilisation optimum.

### AVERTISSEMENTS - Informations de sécurité

Certaines règles de sécurité importantes sont à respecter lors de l'utilisation de cet équipement :

- Respecter les instructions du présent manuel d'utilisation ainsi que les informations marquées sur le produit.
- La configuration du produit doit être effectuée par un adulte.
- Ce produit ne doit pas être perçu comme un appareil médical. Il ne peut pas se substituer à la supervision d'un adulte et ne doit pas être utilisé en tant que telle.
- Ne pas utiliser ce produit à proximité de zones humides telles que la baignoire, l'évier, la machine à laver, la piscine ou encore la douche. Lui éviter tout contact avec de l'eau.
- IMPORTANT** : Utiliser uniquement la batterie incluse. Ne pas exposer la batterie à des sources de chaleur ou au feu.
- Utiliser uniquement les adaptateurs inclus avec le produit. L'utilisation d'un autre adaptateur avec une mauvaise polarité ou un mauvais voltage pourrait endommager le produit.  
Adaptateur unité Bébé :  
Entrée : 100-240V - CA 60 Hz ; Sortie : 6V CC 450 mA  
Adaptateur unité Parents :  
Entrée : 100-240V - CA 60 Hz ; Sortie : 6V CC 450 mA
- Les adaptateurs doivent être branchés à des prises murales ou au sol. Ils ne sont pas conçus pour être branchés vers le haut, sous un meuble, au plafond ou dans un placard.
- Débrancher le produit avant nettoyage. Utiliser un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits corrosifs.
- En cas de remplacement de la batterie, débrancher le produit avant d'ouvrir le compartiment où se situe la batterie.
- Ne pas modifier les adaptateurs ou les câbles d'alimentation fournis pour éviter tout risque d'électrocution.
- Ne rien poser sur les câbles de branchement. Ne pas brancher le produit dans un lieu de passage où les câbles pourraient être arrachés ou piétinés.
- Ce produit doit être utilisé uniquement avec les puissances électriques indiquées sur le produit. Si vous n'êtes pas sûr de la compatibilité de la puissance électrique de votre logement avec le produit, merci de contacter notre service consommateurs.
- Ne pas brancher de multiples équipements à une même source d'alimentation. Ne pas utiliser avec une rallonge électrique.

- Placer le produit dans des lieux assez ventilés. Les trous sur les côtés et sous le produit permettent une correcte ventilation des circuits internes. Ne pas les obstruer. Ne jamais placer le produit à proximité de sources de chaleur ou sur du tissu. Placer uniquement sur des surfaces planes, stables et horizontales.
- Ne jamais introduire d'objets dans les trous situés sur le produit pour éviter tout risque d'électrocution ou de court-circuit. Ne jamais renverser de liquide sur le produit.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas démonter le produit. Lors du démontage, vous vous exposez à des risques d'électrocution ou de blessure. Des risques d'électrocution et de court-circuit peuvent aussi survenir une fois le produit réassemblé.
- Vérifier la bonne réception du son à chaque utilisation du produit ainsi qu'à chaque déplacement des unités.
- Vérifier régulièrement l'état du produit et son bon fonctionnement.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne pas laisser l'enfant jouer avec pour éviter tout dysfonctionnement.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par un enfant ou par une personne n'ayant pas les compétences nécessaires à sa bonne utilisation.

**Il est conseillé de conserver ce manuel d'utilisation car il comporte des informations importantes.**

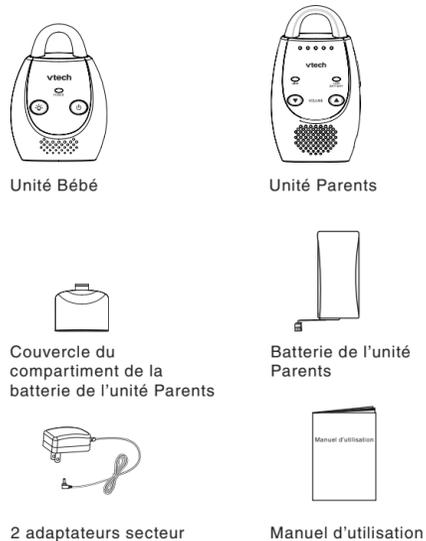
### PRÉCAUTIONS

- Utiliser et stocker le produit dans une plage de température comprise entre 10 °C et 39 °C.
- Ne pas exposer de manière prolongée le produit à une source de froid trop intense ou aux rayons directs du soleil. Ne pas le placer à proximité d'une source de chaleur, dans une pièce humide ou très poussiéreuse.
- Ne pas exposer la batterie à une source de chaleur trop intense ou au feu.
- S'assurer que l'unité Bébé ainsi que les cordons d'alimentation sont hors d'atteinte de Bébé (à au moins 1 mètre du bébé ou de son berceau) pour éviter tout risque d'étranglement.
- Ne jamais placer l'unité Bébé dans le berceau ou le parc. Ne jamais couvrir l'unité Bébé ou Parents.
- Il existe un très faible risque d'interférences avec les radios amateurs et les téléphones numériques. Eviter de placer les unités à proximité de ces produits.

### PRISE EN MAIN

#### CONTENU DE LA BOÎTE

Merci de vous assurer que la boîte contient les éléments ci-dessous. N'oubliez pas de conserver le ticket de caisse pour la garantie.

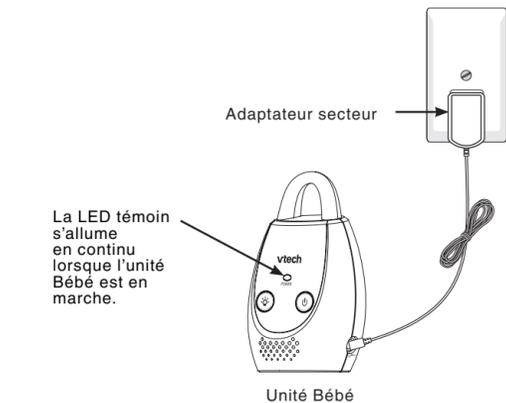


### INSTALLATION DE L'UNITÉ BÉBÉ

L'unité Bébé se met en marche une fois branchée au secteur grâce à l'adaptateur secteur inclus.

Installer l'unité Bébé comme indiqué sur le schéma ci-dessous. S'assurer que la source électrique n'est pas contrôlable via un interrupteur mural. Si le cordon est trop long, le rouler comme sur le schéma ci-dessous.

L'unité Bébé se met en marche dès qu'elle est branchée.

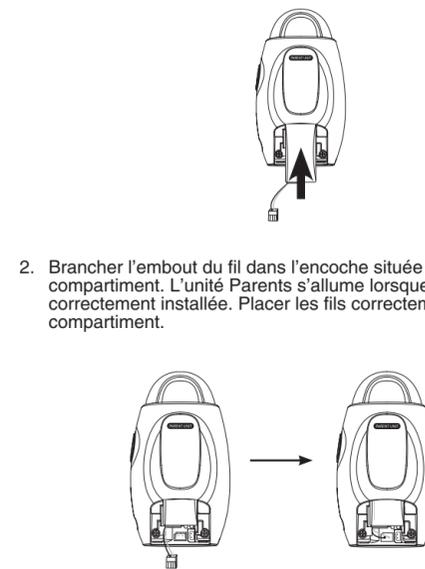


**note** Merci de consulter la partie **AVERTISSEMENT - Informations de sécurité** du présent manuel avant d'utiliser l'unité Bébé.

### BATTERIE DE L'UNITÉ PARENTS

Brancher l'unité Parents à l'adaptateur inclus ou insérer la batterie rechargeable incluse. Nous conseillons de toujours laisser la batterie insérée, même si l'unité Parents est branchée au secteur. Ainsi, en cas de coupure de courant, l'unité Parents continue de fonctionner.

- Insérer la batterie dans le compartiment en laissant dépasser les fils comme indiqué ci-dessous :



- Brancher l'embout du fil dans l'encoche située dans le compartiment. L'unité Parents s'allume lorsque la batterie est correctement installée. Placer les fils correctement au sein du compartiment.

- Fermer l'unité Parents à l'aide du couvercle jusqu'à entendre un « clic ».



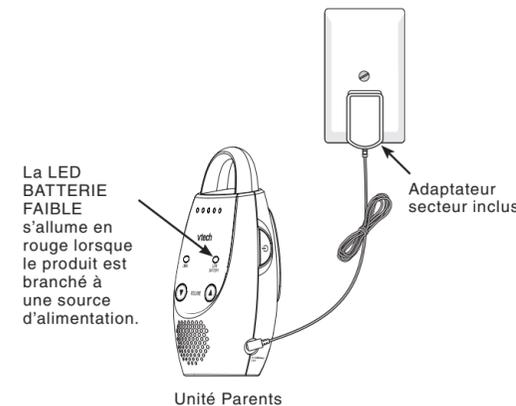
**note**

- En cas de non-utilisation prolongée du produit, retirer la batterie pour éviter tout dommage lié à une fuite de batterie.
- Utiliser uniquement la batterie incluse.

### INSTALLATION DE L'UNITÉ PARENTS

Installer l'unité Parents comme indiqué sur le schéma ci-dessous. S'assurer que la source électrique n'est pas contrôlable via un interrupteur mural. Si le cordon est trop long, le rouler comme sur le schéma ci-dessous.

Lorsque la batterie est insérée dans le produit, la LED BATTERIE FAIBLE devient rouge si le produit est branché au secteur.



**note** Merci de consulter la partie **AVERTISSEMENT - Informations de sécurité** du présent manuel avant d'utiliser l'unité Parents.

### CHARGEMENT DE LA BATTERIE DE L'UNITÉ PARENTS

L'unité Parents se met en marche une fois la batterie insérée ou lorsque le produit est branché à une source d'alimentation.

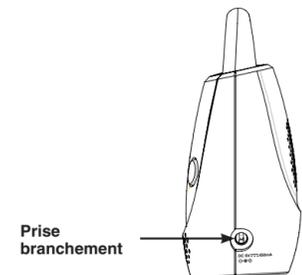
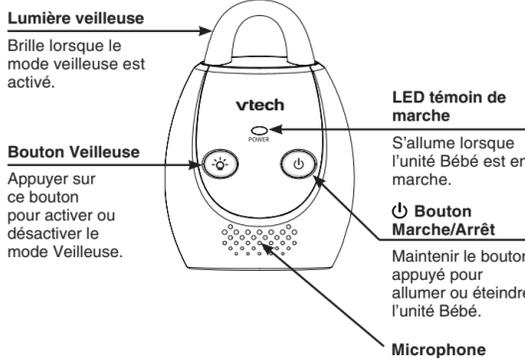
Le tableau ci-dessous résume les significations de la LED BATTERIE FAIBLE et les actions à effectuer dans chaque cas.

Indications	Statut de la batterie	Action
La LED BATTERIE FAIBLE est éteinte.	Le produit est branché à une source d'alimentation et la batterie n'est pas insérée dans le produit OU la batterie est insérée dans le produit mais le produit n'est pas branché au secteur.	S'assurer que la batterie est correctement insérée dans l'unité Parents et brancher l'unité Parents à une source d'alimentation.
La LED BATTERIE FAIBLE clignote rouge.	La batterie est très faible et a besoin d'être rechargée.	Brancher le produit sur secteur et laisser charger la batterie.
La LED BATTERIE FAIBLE est rouge et reste allumée en continu.	La batterie est en charge.	Laisser la batterie se charger. La batterie permettra l'utilisation du produit sans branchement à une source d'alimentation.

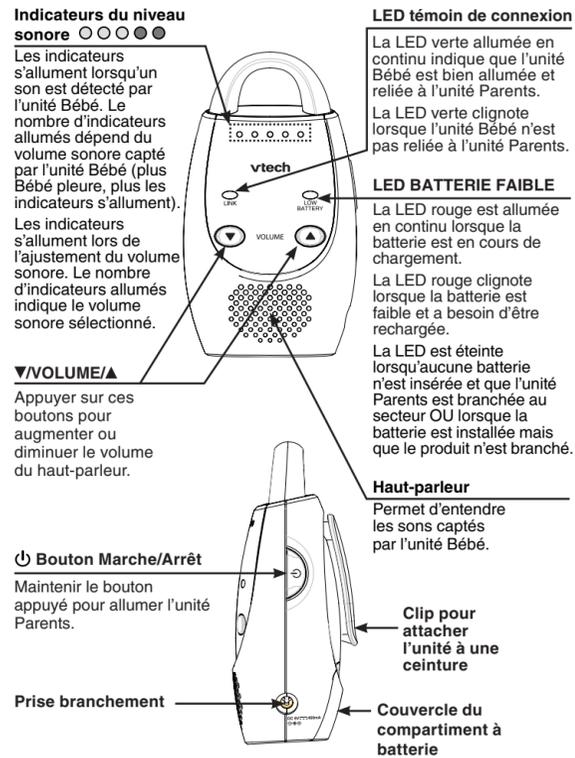
**note** Lors de la première utilisation de la batterie, ou après une longue période de non utilisation, charger la batterie pendant 11 heures en continu. Attention ! La batterie se charge plus lentement quand l'unité Parents est en cours d'utilisation. Pour charger la batterie plus rapidement, éteindre l'unité Parents.

### FONCTIONS

#### FONCTIONS DE L'UNITÉ BÉBÉ



#### FONCTIONS DE L'UNITÉ PARENTS



### COMMENT INSTALLER L'UNITÉ BÉBÉ...

#### Installer l'unité Bébé

Installer l'unité Bébé dans la chambre de Bébé en respectant bien les indications mentionnées dans les points précédents. Placer l'unité Parents à au moins un mètre de l'unité Bébé et placer l'unité Bébé à au moins un mètre de Bébé.



#### Configuration audio

Faire des essais depuis l'unité Bébé pour s'assurer que le son capté par cette unité est correctement transmis vers l'unité Parents.

#### Portée entre les deux unités

La portée maximum entre les unités est de 300 mètres en extérieur ou de 50 mètres en intérieur. Cette portée varie en fonction de l'environnement (murs, portes, etc.).

**note** Ce produit ne peut en aucun cas remplacer la vigilance des parents. Il est conseillé de garder une distance raisonnable de l'enfant afin de pouvoir agir rapidement si nécessaire.

## TEST DE LA TRANSMISSION DU SON AVANT UTILISATION

Il est important de tester la bonne transmission du son régulièrement et lors de la première utilisation.

**Pour tester l’audio :**

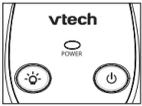
- Placer l’unité Parents et l’unité Bébé dans une même pièce. S’assurer que l’unité Bébé est à une distance d’au moins 1 mètre de l’unité Parents.
- Mettre en marche les deux unités en suivant les indications précédentes.
- Lorsque l’unité Parents est bien reliée à l’unité Bébé, la LED verte s’allume en continu.

**note** Si les deux unités ne sont pas correctement reliées, la LED verte de l’unité Parents clignote.

## UTILISATION DE L’UNITÉ BÉBÉ

**Mise en marche / Arrêt de l’unité Bébé**

- Maintenir appuyé le bouton**  pendant 2 secondes pour allumer le produit. La LED verte témoin de marche s’allume.
- Maintenir appuyé le bouton**  pendant 2 secondes pour éteindre l’unité Bébé. La LED témoin de marche s’éteint.



**Veilleuse de l’unité Bébé**

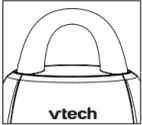
Lorsqu’elle est activée, la veilleuse de l’unité Bébé s’éteint automatiquement si l’unité n’a pas détecté de son pendant une durée de 15 minutes.

**Pour allumer la veilleuse :**

- Appuyer sur le bouton  situé sur l’unité Bébé. La veilleuse s’allume.

**Pour éteindre la veilleuse :**

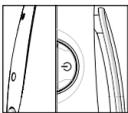
- Appuyer sur le bouton  situé sur l’unité Bébé.



## UTILISATION DE L’UNITÉ PARENTS

**Mise en marche / Arrêt de l’unité Parents**

- Maintenir appuyé le bouton**  pendant 2 secondes pour allumer l’unité Parents. La LED témoin de connexion s’allume.
- Maintenir appuyé le bouton**  pendant 2 secondes pour éteindre l’unité Parents.



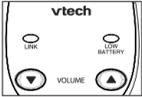
**note** Si les deux unités ne sont pas correctement reliées, la LED verte de l’unité Parents clignote.

**Volume sonore**

Vous pouvez modifier le volume du haut-parleur de  (**Niveau 1**) à  (**Niveau 5**), ou le baisser complètement  (**muet**). Le volume du haut parleur par défaut est  (**Niveau 3**).

**Pour ajuster le volume :**

- Appuyer sur le bouton /VOLUME ou VOLUME/ lorsque l’unité Parents n’est pas en cours d’utilisation.



**L’unité Parents émet des « bips » sonores et ne fonctionne pas normalement.**

- S’assurer que l’unité Bébé est allumée.
- Rapprocher l’unité Parents de l’unité Bébé (tout en gardant une distance minimum de 1 mètre).
- Si l’unité Parents fonctionne sur batterie sans branchement à une source d’alimentation, il se peut que la batterie n’ait pas assez de charge pour fonctionner correctement. Charger la batterie pendant 11 heures.
- Débrancher l’adaptateur secteur de l’unité Parents et de l’unité Bébé de la source d’alimentation. Attendre environ 15 secondes, puis les rebrancher. Attendre environ 1 minute pour que l’unité Parents et l’unité Bébé se synchronisent.

**La connexion entre les deux unités n’est pas stable et le son est parfois interrompu.**

- Rapprocher l’unité Parents de l’unité Bébé (tout en gardant une distance minimum de 1 mètre).
- Débrancher l’adaptateur secteur de l’unité Bébé de la source d’alimentation. Attendre environ 15 secondes, puis le rebrancher. Attendre environ 1 minute pour que l’unité Parents et l’unité Bébé se synchronisent.

**Portée**

La portée peut varier en fonction de l’environnement, de la météo et du lieu où se trouvent les unités.

Lorsque l’unité Parents est hors de portée, elle émet des « bips » sonores et la LED témoin de connexion se met à clignoter.

Pour améliorer la réception, rapprocher les deux unités (tout en maintenant une distance minimum de 1 mètre entre les deux unités).

**Maintenance**

**Unité Parents**

L’unité Parents comporte des éléments électroniques sophistiqués. La traiter avec attention et lui éviter tout choc.

**Éviter les mauvais traitements**

Manipuler les deux unités avec précaution. Conserver les boîte et manuel.

**Éviter l’exposition à l’eau et à l’humidité**

Ne pas exposer les unités à l’eau ou à l’humidité. Ne pas utiliser les unités sous la pluie ou dans des zones humides. Ne pas les manipuler avec les mains mouillées.

**Orages**

Les orages peuvent parfois endommager les équipements électriques. Pour votre sécurité, faites attention lors de l’utilisation d’appareils électriques en cas d’orage.

**Nettoyage et entretien**

Vos unités sont protégées par une coque en plastique solide et conçue pour durer. Utiliser un chiffon humide pour les nettoyer. Ne pas utiliser de solvants ni de produits corrosifs.

<p>Les équipements électriques peuvent provoquer des blessures sévères si vous les manipulez lorsque vous êtes mouillé ou dans l’eau. Si l’une des unités tombe dans l’eau, <b>NE PAS LA TOUCHER TANT QU’ELLE EST BRANCHÉE À UNE SOURCE D’ALIMENTATION</b>. Une fois l’unité débranchée, la tirer par les cordons pour la sortir de l’eau.</p>
--

## SERVICE CONSOMMATEURS

**Pour la France, la Suisse et la Belgique francophones :**

Si vous rencontrez un problème qui ne peut être résolu à l’aide de ce manuel, ou pour toute question ou suggestion que vous souhaiteriez nous soumettre, nous vous invitons à contacter notre service consommateurs :

- Par téléphone au (numéro Indigo) : 0820 06 3000.

- Via notre site Internet www.vtech-babyphones.com - Rubrique « Assistance ».

Nous, VTech®, déclarons que ce produit est conforme aux spécifications essentielles et autres dispositions de la Directive 1999/5/CE. Une copie de la déclaration de conformité est disponible sur le site :

http://www.vtech.com/rtte-directive



## GARANTIE vtech®

**Garantie d’ 1 an\* gratuite, valable en France, Belgique et Suisse francophones.**

- En sus de la garantie légale, le produit détaillé dans cette notice est couvert par une garantie VTech de 1 an – pièces et main d’œuvre – contre tout défaut de fabrication. La durée de 1 an\* court à partir de la date d’achat du produit.
\* 3 ans si vous enregistrez votre jouet sur notre site internet
- La garantie commerciale VTech ne pourra s’appliquer en cas de panne liée à une mauvaise utilisation du produit (produit démonté, pièces arrachées, connecteur d’un accessoire forcé, utilisation d’un adaptateur ou de piles non recommandés par VTech, écran ou pièces endommagés suite à la chute du produit …).
- Si le produit est défectueux, nous vous invitons à le rapporter au magasin dans lequel vous l’avez acheté.
- Si l’échange de votre produit ne peut se faire en magasin ou sur le site internet où vous l’avez acheté, vous pouvez nous contacter au Service Consommateurs VTech **0 820 06 3000** (numéro Indigo) ou via notre site internet **www.vtech-babyphones.com**, rubrique « Assistance ».

## PRÉCAUTIONS D’UTILISATION

**Il faut 11 heures de charge pour charger complètement la batterie de l’unité Parents.**

La batterie a besoin d’être chargée quand :

- Une nouvelle batterie est insérée dans l’unité Parents (première utilisation du produit ou remplacement de la batterie).
- L’unité Parents émet des « bips » sonores toutes les minutes.
- La **LED BATTERIE FAIBLE** clignote sur l’unité Parents.

**IMPORTANT :**

- Utiliser uniquement la batterie incluse dans la boîte du produit.
- Ne pas exposer à des températures élevées ni à des sources de chaleur. Ne pas exposer aux rayons du soleil.
- Ne pas ouvrir la batterie ou tenter d’en modifier les composants. Toute utilisation de la batterie autre que celle pour laquelle elle est fournie peut causer des brûlures ou des blessures résultant d’une mauvaise utilisation.
- Ne pas faire de courts-circuits.
- Charger la batterie incluse en respectant les indications du présent manuel.
- Bien respecter la polarité lors du branchement de la batterie.
- Ne pas exposer le produit à une source d’humidité, ne pas mouiller le produit.

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

**En cas de problème lors de l’utilisation, merci de consulter les informations ci-dessous :**

**Mon unité Parents ne fonctionne pas.**

- S’assurer que les deux unités sont correctement installées et reliées.
- S’assurer que la batterie de l’unité Parents est bien chargée ou que l’unité Parents est branchée à une source d’alimentation.
- S’assurer que les adaptateurs sont correctement branchés.
- S’assurer que les cordons d’alimentation sont bien connectés aux unités.
- S’assurer que l’unité Parents et l’unité Bébé sont bien mises en marche.
- L’unité Parents est peut-être trop éloignée de l’unité Bébé. Rapprocher les deux unités tout en maintenant une distance minimum d’1 mètre entre elles.
- Débrancher les deux unités, attendre environ 15 secondes, puis les rebrancher. Les mettre en marche et attendre environ 1 minute afin que les unités se synchronisent.
- Charger la batterie de l’unité Parents pendant 11 heures.
- Si la batterie de l’unité Parents est complètement déchargée, il faut parfois jusqu’à 30 minutes de charge avant de pouvoir l’utiliser à nouveau pendant une courte période.
- Retirer la batterie et la réinsérer en suivant les indications du présent manuel. Si cela ne fonctionne toujours pas, contacter le service consommateurs.
- Certains murs, portes, etc. peuvent gêner la bonne réception entre les deux unités. Essayer de déplacer l’unité Bébé pour une meilleure connexion.

**L’unité Parents émet un son aigu.**

- Éloigner l’unité Parents de l’unité Bébé. Ce son apparaît lorsque les deux unités sont trop proches l’une de l’autre.

**Mon unité Parents me permet d’entendre tous les sons captés par l’unité Bébé et je trouve cela trop bruyant.**

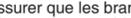
- Régler le haut-parleur de l’unité Parents comme indiqué dans le présent manuel.

**Je n’entends aucun son sur mon unité Parents alors qu’il y a bien du son capté par l’unité Bébé.**

- S’assurer que l’unité Parents est bien allumée (branchée à une alimentation secteur ou sur batterie chargée).

## INFORMATIONS TECHNIQUES

Contrôle de fréquence	Crystal controlled PLL synthesizer
Fréquences de transmission	Unité Bébé <span> </span> : 1881.792-1897.344 MHz <p>Unité Parents<span> </span>: 1881.792-1897.344 MHz</p>
Canaux	10
Portée	300 mètres en champ libre. La portée varie en fonction de l’environnement dans lequel le produit est utilisé.
Alimentation	<b>Utiliser uniquement les adaptateurs indiqués ci-dessous<span> </span>:</b> <p>Adaptateur unité Bébé<span> </span>: Entrée<span> </span>: 100-240V CA 60Hz Sortie<span> </span>: 6V CC @ 450mA</p> <p>Adaptateur unité Parents<span> </span>: Entrée<span> </span>: 100-240V CA 60Hz Sortie<span> </span>: 6V CC @ 450mA</p> <p><b>Informations sur les adaptateurs<span> </span>:</b></p> <p>EU: Ten Pao - S004LV0600045 RuiJing - RJ-AS060450B002</p> <p>UK: Ten Pao - S003IB0600045 RuiJing - RJ-AS060450B001</p> <p>S’assurer que la prise murale est à proximité de l’équipement et est facile d’accès.</p> <p><b>Informations sur la batterie de l’unité Parents<span> </span>:</b></p> <p>GPI - VT55AAAH2BMJZ CORUN - Ni-MHAAA550*2 Rating: 2.4V 550mA AAA size Ni-MH</p>

- S’assurer que les branchements des adaptateurs aux sources d’alimentation sont bien faits.
- S’assurer que l’unité Parents est allumée et que le volume sonore n’est pas au niveau le plus faible :  (**muet**).
- L’unité Parents est peut-être trop éloignée de l’unité Bébé. Rapprocher les deux unités tout en gardant une distance minimum de 1 mètre.
- Certains murs, portes, etc. peuvent gêner la bonne réception entre les deux unités. Essayer de déplacer l’unité Bébé pour une meilleure connexion.
- Débrancher les deux unités, attendre environ 15 secondes, puis les rebrancher. Les mettre en marche et attendre environ 1 minute afin que les unités se synchronisent.

**La LED BATTERIE FAIBLE clignote sur l’unité Parents.**

- Charger la batterie de l’unité Parents pendant 11 heures.
- Retirer complètement la batterie puis l’insérer à nouveau. La recharger ensuite pendant 11 heures.
- Si les conseils ci-dessus n’ont pas résolu le problème, contacter le Service Consommateurs.

**La batterie ne se charge pas lorsqu’elle est dans l’unité Parents.**

- S’assurer que la batterie est insérée correctement. La LED témoin de connexion sur l’unité Parents devrait être allumée.
- Retirer la batterie puis l’insérer à nouveau. La laisser charger pendant 11 heures.
- Si la LED témoin de connexion n’est pas allumée, merci de consulter la question « **La LED témoin de connexion ne s’allume pas** » ci-dessous.
- Si la batterie est complètement déchargée, il faut environ 30 minutes de charge pour qu’elle puisse être à nouveau utilisée pendant une très courte période.
- Contacter le Service Consommateurs si les conseils ci-dessus n’ont pas résolu le problème.

**La LED témoin de connexion ne s’allume pas.**

- S’assurer que la batterie de l’unité Parents est correctement installée et chargée.
- S’assurer que l’adaptateur secteur est correctement branché à l’unité et à une source d’alimentation.
- Débrancher l’adaptateur secteur de l’unité Parents de la source d’alimentation. Attendre environ 15 secondes, puis le rebrancher. Attendre environ 1 minute pour que l’unité Parents et l’unité Bébé se synchronisent.

## TRI DES PRODUITS, BATTERIES ET PILES USAGÉS



- Les produits **vtech** sont des équipements électriques et électroniques (EEE) qui, en fin de vie, feront l’objet d’une collecte sélective en vue de leur recyclage. Ainsi, afin de préserver l’environnement, **vtech** vous recommande de retirer et de jeter vos piles et batteries usagées dans les containers prévus à cet effet, puis de déposer le produit en fin de vie dans les points de collecte mis à disposition dans les magasins ou dans votre commune.



- Le symbole de la poubelle barrée sur les produits et les piles ou sur leur emballage respectif indique que les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles et les batteries ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être néfastes à l’environnement et à la santé.

- Lorsque les symboles Hg, Cd ou Pb sont indiqués, cela signifie que la pile ou la batterie contient plus de mercure (Hg), cadmium (Cd) ou plomb (Pb) que la valeur spécifiée dans la Directive 2006/66/CE sur les piles et les accumulateurs.

- La barre solide sous le symbole de la poubelle barrée indique que le produit a été placé sur le marché après le 13 août 2005.

- Contribuez à la protection de l’environnement en triant vos produits et piles usagés.

